

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 82 (1994)

**Heft:** 8

**Artikel:** Attention, danger de victimisation !

**Autor:** Ricci Lempen, Silvia

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-286953>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



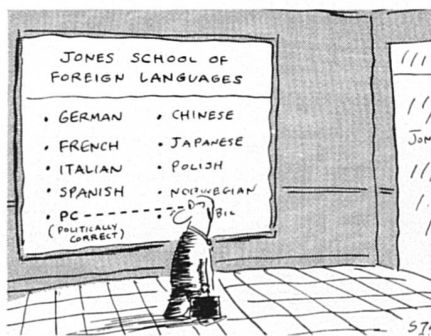
# Attention, danger de victimisation!

*Un journaliste du magazine Time dénonce  
dans un ouvrage décapant les effets débilissants du PC aux USA*

«**F**uck Free Speech» (merde à la liberté d'expression): telle est l'inscription qui figurait sur les badges arborés par un groupe de féministes partisans de la libéralisation de l'avortement lors d'un débat organisé sur ce thème en 1992 à New York. Robert Hugues, auteur d'un ouvrage corrosif sur «l'invasion du politiquement correct» aux Etats-Unis\*, donne cet exemple choc, parmi d'autres, pour illustrer les possibles dérives totalitaires du PC à la sauce américaine.

D'habitude, les détracteurs du phénomène s'en prennent uniquement à ses formes dites «de gauche», issues de l'exacerbation de l'exigence égalitaire en faveur des groupes de la population traditionnellement minorisés. C'est le cas de l'épisode new-yorkais à peine cité, où la revendication, par les femmes, de la libre disposition de leur corps débouche sur la volonté d'interdire de parole les opposants. Mais Robert Hugues, qui est un Australien vivant aux USA, écrivain et journaliste au magazine *Time*, se montre, lui, tout aussi sévère pour ses formes de droite.

Ainsi, toujours en matière d'avortement, consacre-t-il, symétriquement, des pages vitriolées à l'idéologie conservatrice de l'Amérique profonde, et à l'intolérance fanatique des militants de «Pro Life». Le «patriotiquement correct» est à ses yeux tout aussi détestable que le «politiquement correct».



La Culture gngnngnan.

Dessin de couverture.

## Idéologie encombrante

Dans les deux cas, ce qui préoccupe Hugues, c'est l'emprise croissante des critères idéologiques sur la gestion de la vie civique, sur l'élaboration du savoir et sur la production culturelle. Son livre n'est pas le fait d'un obscurantiste borné, mais d'un libéral sincèrement attaché aux valeurs de la démocratie et du multiculturalisme. Il mérite d'être pris au sérieux, même si on ne peut pas le suivre dans toutes ses conclusions.

En ce qui concerne la défense des «minorités» (Noirs, homosexuels, handicapés... et bien sûr femmes), la thèse de Hugues est que l'hyperprotection artificielle dont elles bénéficient dans la société américaine contemporaine aboutit à leur victimisation

systématique et donc, en fait, à une nouvelle forme de dévalorisation. Par exemple, dans le domaine culturel, qui intéresse tout particulièrement Robert Hugues, on ne fait pas avancer la cause des femmes, bien au contraire, en substituant aux critères de qualité intellectuelle ou artistique le critère du sexe de l'auteur d'un livre ou d'un tableau, ou les thèses féministes qu'il contient. Mieux vaut se battre pour que les femmes ne soient pas socialement défavorisées par rapport à la création.

Dans le même ordre d'idées, rejeter en bloc toute la culture dominante, élaborée par et pour des hommes (mâles) blancs, hétérosexuels... et morts, n'est pas le bon moyen pour stimuler et valoriser les autres formes de culture. C'est aller tout droit vers un séparatisme culturel appauvrissant pour tout le monde.

## Danger: cloisons!

Toutes les féministes qui tablent plus sur l'affirmation de soi que sur les jérémiades, et qui font plus confiance à l'ouverture qu'à la fermeture pour renforcer leur position dans la société, ne peuvent que souscrire à cette vision des choses. D'autant plus qu'elle est assortie, répétons-le, d'une critique acerbe de l'hystérie anti-féministe de toute une partie de l'opinion américaine.

Deux réserves de taille, cependant. Premièrement: le politique est partout, dans toutes les productions culturelles, dans toutes les médiations sociales. Il faut en tenir compte intelligemment plutôt que de se voiler la face. Il faut dire tout haut et fort qu'un livre féministe peut être un mauvais livre; mais il faut dire tout aussi haut et fort que la teneur politique d'un bon livre féministe contribue à faire qu'il est bon. Et vice versa!

Deuxièmement: en ce qui concerne le langage non sexiste (ou non discriminatoire en général), Hugues prétend qu'il ne fait pas avancer d'un pouce l'égalité réelle, et qu'il contribue au contraire à occulter les vrais problèmes. Or, s'il est juste de se moquer, comme il le fait, de certains excès ridicules, il faut être aveugle, ou de mauvaise foi, pour nier que la féminisation du langage légitime socialement le féminin, et contribue donc à faire évoluer les mentalités.

Silvia Ricci Lempen

\* Robert Hugues, *La culture gngnngnan*, éd. Arléa, 1994, 254 p.

## Abus de bonnes intentions!

(bma) - Barbara Rogan est Nord-Américaine, juive et blanche. Ecrivaine reconnue aux Etats-Unis, elle a publié plusieurs ouvrages chez le même éditeur auquel elle soumet bien sûr son dernier roman, *A Heartbeat Away*, une histoire qui se déroule aux services des urgences d'un hôpital de Brooklyn. Tout naturellement, elle a vu, senti, choisi des personnages à la peau noire. Et de s'entendre suggérer par sa lectrice attirée qu'elle devrait les «blanchir», parce que cela serait politiquement plus correct...

Barbara Rogan refuse catégoriquement et publie son livre chez un autre éditeur. Un livre qui suscite une large polémique aux Etats-Unis: critiqué par des Blancs politiquement corrects et apprécié par de nombreux noirs américains. Commentaires de l'auteur: «Si l'on est conséquent dans ce genre de réflexion, cela signifie que les musiciens blancs ne doivent plus jouer de jazz, et les musiciens noirs de musique classique et que Gauguin n'avait rien à faire à Tahiti. Nous avons alors atteint le point où chacun reste coincé dans son propre ghetto et finalement ne lirait plus que ce qu'il a lui-même écrit. Et pour moi, la profession d'écrivain se situe exactement à l'opposé. En littérature, il s'agit justement de lever des interdictions et de s'imaginer dans des lieux et des situations jusqu'alors inconnus de nous.»